

**Документы, связанные с деятельностью М.Л. Лозинского
в издательстве «Всемирная литература»
в фондах Российской национальной библиотеки
ОР РНБ. Ф. 1437. Лозинский М.Л. Оп. 1.**

6¹. Лозинский Михаил Леонидович.

Списки выполненных работ для издательства «Всемирная литература» с указанием их объема и полученного гонорара. 1919 – 1924 гг.

Автограф.

9 л.

7. Лозинский Михаил Леонидович.

Записи рабочего характера (библиография с указанием шифров Публичной библиотеки; выписки, сведения об объемах выполненных работ и полученных гонорарах) для сборника стихотворений В. Гюго. 1923 г.

Автограф.

27 л.

8. Лозинский Михаил Леонидович.

Списки выполненных работ для издательства «Всемирная литература» и отдельные рабочие записи с указанием объема работ и полученного гонорара. 1922 – 1924 гг.

Автограф. Часть – на бланках издательства «Всемирная литература».

II + 21 л.

9. Лозинский Михаил Леонидович.

«„Всемирная литература”». Просмотры и отзывы». Перечень выполненных работ с указанием их объема. 1922 г.

Автограф.

2 л.

10. Лозинский Михаил Леонидович.

Список разных лиц (филологов, переводчиков и др.) с адресами и номерами телефонов. 1920-е гг.

Автограф. Черн. и кар.

1 л.

11. Лозинский Михаил Леонидович.

Список книг, возвращенных секретарю издательства «Всемирная литература» Вере Александровне Сутугиной. 19 окт. 1923 г.

Автограф. Кар.

1 л.

15. «Всемирная Литература», издательство.

«От редакционной коллегии издательства “Всемирная литература”» (пожелания авторам). 1 марта 1919 г.

Машиноп.

Конверт издательства.

¹Номера перед описанием соответствуют номеру единицы хранения в описи.

- 6 л.
16. «Всемирная Литература», издательство.
Извещение авторам о порядке работы с редакторами над вступительными статьями. 2 авг. 1919 г.
Машиноп.
Конверт издательства.
3 л.
17. «Всемирная Литература», издательство.
От «Бюро Научных Справок издательства “Всемирная литература”». (Информация о деятельности; о требованиях к примечаниям)». 17 дек. 1919 г.
Машиноп.
Дата – помета кр. кар. Печати (2) издательства «Всемирная литература».
Конверт издательства.
3 л.
18. Лозинский Михаил Леонидович.
Список книг издательства «Всемирная литература», вышедших из печати. 1921 г.
Машиноп. С пометами М. Л. Лозинского кар.
2 л.
19. «Всемирная литература», издательство.
Договор [с редактором]. 1919 г.
Печ. бланк.
1 л.
21. Батюшков Федор Дмитриевич.
«К вопросу о “Принципах художественного перевода”». Статья. 1920-е гг.
Машиноп.
10 л.
22. Лозинский Михаил Леонидович.
Программа курса «Теория и история литературы». Ин-т Живого слова Нач. 1920-х гг.
Автограф и машиноп. копия.
4 л.
23. Лозинский Михаил Леонидович.
Внутренняя рецензия для издательства «Всемирная литература» на перевод О. Э. Мандельштама «Песни о Роланде». 15 дек. 1923 г.
Черновой автограф. кар.
Прил.: Лозинский М. Л. Записи рабочего характера о «Песне о Роланде». Автограф. кар. 1923 г. (Л. 3–7).
7 л.
24. Лозинский Михаил Леонидович.
Внутренняя рецензия для издательства «Всемирная литература» на исследования Эдуарда Нордена «Об истории рифмы» и «Об истории ритмического конца предложения». 16 дек. 1923 г.
Черновой автограф черн. и кар.

- 1 л.
25. Лозинский Михаил Леонидович.
«Предисловие Арского». Внутренняя рецензия на предисловие Р. Арского (А.Т. Радзишевского) к повести об ирландском рыбаке (автор и название не установлены) для издательства «Всемирная литература». Нач. 1920-х гг.
Черновой автограф кар.
- 2 л.
26. Деллюк Луи.
В дебрях кинематографа. Пер. Е. Тараховской. Ред. и [предисл.] А. М. Эфроса. 1923 г.
Корректурный экземпляр с правкой и вставками М. Л. Лозинского черн. и кар.
В обложке с атрибуц. надписью И. В. Платоновой.
- 87 л.
27. Нейман Федор Федорович.
«Оба они»; «Незабудка»; «И все так кишит и толпится». Переводы стихотворений Гуго фон Гофманстала, Фридриха Неймана, Андре Фонтана. Нач. 1920-х гг.
Автограф.
- 4 л.
28. Лозинский Михаил Леонидович.
Перечень стихотворений Виктора Гюго. [1923 г.]
На фр. яз.
Машинопись. 2 экз.
На л. 1–3 пометы М.Л. Лозинского с указанием переводчиков, которым можно поручить перевод. (В.Е. Аренс, Б.К. Лившиц).
- 6 л.
29. [Лозинский Михаил Леонидович].
«Якубович Д.П. Из Виктора Гюго». Переводы стихотворений. [1923 г.]
Копия рукой М.Л. Лозинского.
Содержание: «Из “Ужасного года”», «Безумие войны», «Гигант», «После битвы».
- 8 л.
30. Гордон Лев Семенович, историк, литературовед, переводчик.
Гюго В. «Взятый город», «Песня пиратов». Перевод Л. С. Гордона. [1923 г.]
Автограф. С правкой и пометами М.Л. Лозинского.
- 3 л.
31. Лозинский Михаил Леонидович.
«О “Pisanella”». Библиографические заметки для перевода пьесы Г. Д’Аннунцио «Пизанелла или благоуханная смерть» (изд. Пг., 1922) и другие библиографические записи. 1921 г.
Автограф.
- 3 л.

32. Лозинский Михаил Леонидович.
Выписка из цензурного заключения о статье «Основоположения буддизма», предназначенной для публикации в журнале «Восток». Отрывок. 28 июля 1924 г.

На бланке издательства «Всемирная литература».

Автограф.

1 л.

33. Лозинский Михаил Леонидович.

Рабочие записи, относящиеся к переводам и редактированию переводов. Нач. 1920-х гг.

Автограф черн. и кар.

31 л.

34. Лозинский Михаил Леонидович.

Библиографические записи по французской литературе для издательства «Всемирная литература». Нач. 1920-х гг.

Автограф черн. и кар.

35 л.

35. Лозинский Михаил Леонидович.

Записи рабочего характера (переводы отдельных слов с арабского, французского и итальянского языков, библиографические записи и др.) Нач. 1920-х гг.

Автограф черн. и кар.

11 л.

36. Лозинский Михаил Леонидович.

Значение слов: «казнодей» («кознодей»), «казань». Выписки из словарей. Нач. 1920-х гг.

Автограф кар.

1 л.

Переписка

1. Письма М.Л. Лозинского

37. Лозинский Михаил Леонидович.

Письмо в Редакционную коллегию издательства «Всемирная литература». Петроград. 5 июня 1921 г.

Черновой автограф черн. и кар.

Прил.: Лозинский М.Л. «"Фауст"». Замечания М. Лозинского на перевод Н.А. Холодковского». Автограф. 1921 г. (Л. 2–37)

37 л.

38. Лозинский Михаил Леонидович.

Письмо заведующему Госиздатом Илье Ионовичу Ионову. Ленинград. 4 февр. 1925 г.

Черновой автограф.

Отказ от предложения войти в состав редколлегии Госиздата.

1 л.

2. Письма разных лиц, адресованных М.Л. Лозинскому

39. Аренс Вера Евгеньевна (в замужестве Гаккель; 1883–1962), поэт, переводчик.

Письма (2) Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 16 и 24 марта 1924 г.

Здесь же – Гюго Виктор. «Заход солнца»; «Одной женщине». Стихотворения. Перевод с фр. В. Е. Аренс. Автограф. С правкой М. Л. Лозинского простым и красным карандашом (Л. 4–7).

7 л.

Благодарность за переданную книгу.

Упом. Вс. А. Рождественский.

40. Волынский Аким Львович, председатель Коллегии; Сутугина Вера Александровна, секретарь издательства «Всемирная литература».

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 8 июня 1922 г.

Машиноп. Подписи – автографы.

На бланке издательства.

Конверт издательства.

2 л.

Распоряжение А. Н. Тихонова сократить количество заседаний Редакционной коллегии «Всемирной литературы» в летний период и установить вторник днем заседаний.

42. Замятин Евгений Иванович.

Письмо и записка Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. После 9 мая 1922 г. и 7 авг. 1923 г.

Автограф.

Конверт.

3 л.

О переводе книги «Дон-Жуан» Дж. Г. Байрона. Предложение отредактировать перевод П. А. Козлова.

Упом. Г. В. Адамович, Г. В. Иванов, Н. А. Оцуп, Вс. А. Рождественский.

43. Ионов Илья Ионович, зав. Государственным издательством.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 30 янв. 1925 г.

На бланке издательства.

Заверенная машиноп. копия.

Конверт.

2 л.

Предложение войти в состав редколлегии Государственного издательства.

44. Лившиц Бенедикт Константинович.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 21 марта 1923 г.

Карандашом.

На бланке издательства «Всемирная литература».

Конверт.

2 л.

О переводах стихотворений В. Гюго.

Упом. В. А. Сутугина.

45. Рождественский Всеволод Александрович.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 20 янв. 1923 г.
Приложение: Рождественский Вс. А. Гюго В. «Фата», «Прощание дочери араба». Стихотворения. Перевод с фр. Автограф. С правкой М. Л. Лозинского. 4 л. (Л. 2–5).
5 л.
Конверт.
Просьба отредактировать стихотворения В. Гюго в его переводе и сообщить, как продвигается работа над изданием стихотворений Х. Эредиа.
46. Струкова Евдокия Петровна, секретарь издательства «Всемирная литература».
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 8 дек. 1920 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
2 л.
Просьба сообщить о местонахождении экземпляра книги «Фауст» В. Гете в переводе Н.А. Холодковского.
47. Сутугина Вера Александровна, секретарь издательства «Всемирная литература».
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 24 марта 1922 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт.
2 л.
Повышение ставок за перевод, о просмотре рукописей и их редактировании. О работе «Западной» и «Восточной» коллегий. Уход из издательства Варвары Петровны Измалковой.
Упом. также: А.Н. Тихонов.
48. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 19 мая 1922 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт.
Просьба отредактировать перевод поэмы «Дон-Жуан» Дж.Г. Байрона, выполненный П.А. Козловым.
Упом.: Г. Адамович, Н.С. Гумилев.
49. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 9 июня 1922 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт.
2 л.
Сопроводительное при книгах (не названы).

50. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 5 июля 1922 г.
Машиноп. с авт. правкой. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
2 л.
Просьба вернуть «просмотренные» переводы произведений Дж. Г. Байрона: «Манфред», «Каин», «Сарданапал». О завершение работы над предисловием к тому Байрона В.М. Жирмунским.
Упом. И.А. Бунин, Н.С. Гумилев.
51. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 19 июля 1922 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
2 л.
Просьба сообщить о сроках сдачи отредактированного перевода П.А.Козлова поэмы «Дон-Жуана» Дж.-Г. Байрона. О просьбе А.Н. Тихонова отредактировать переводы поэмы «Бронзовый век» Дж.-Г. Байрона и переводы произведений Э. Верхарна.
52. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 21 авг. 1922 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
2 л.
Просьба А.Н. Тихонова срочно собрать всех членов редколлегии «для делового и серьезного разговора».
[После ареста И. Крачковского и Е. Замятина].
53. Сутугина Вера Александровна.
Письма (2) Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 25 авг. 1922 г.
Автограф и машиноп. Подпись – автограф.
Одно письмо – на бланке издательства.
Конверт издательства.
3 л.
Сопроводительное при корректурах: «Соки земли» К. Гамсуна и «93-ий год» В. Гюго. Просьба подготовить отчет о работе с рукописями переводов: «93-ий год» В. Гюго и произведений А. Франса.
54. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 14 сент. 1922 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
2 л.

Просьба просмотреть предисловие А.А. Смирнова к поэме «Дон-Жуан» Дж.-Г. Байрона и написать отзыв. Отмена назначенного на 15 сентября заседания Редакционной коллегии журнала «Восток». Об «Антологии китайской лирики VII–IX вв.».

Упом. В.М. Алексеев.

55. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 28 окт. 1922 г.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

2 л.

Намерение А.Н. Тихонова передать на редактирование том Г. д'Аннунцио А.А. Смирнову.

Упом. Б.А. Кржевский, С.В. Щеповская.

56. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. После 28 окт. 1922 г.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

Конверт издательства.

2 л.

О редактировании тома произведений д'Аннунцио. Просьба прислать отредактированный текст трагедии Дж.-Г. Байрона «Марино Фальери»

Упом. Б.А. Кржевский, А.А. Смирнов, А.Н. Тихонов.

57. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1 нояб. 1922 г.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

Конверт издательства.

2 л.

О сроках сдачи работы. О сроках выплаты гонорара.

Прил.: Щеповская Софья Владимировна, делопроизводитель изд-ва «Всемирная литература». Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1 нояб. 1922 г. Автограф. 1 л. (Л. 2). Сопроводительное при корректуре рукописи «Фауст» В. Гете.

Просьба передать курьеру часть корректуры рукописи «Рог призыва» Р. Роллана.

58. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. Ноябрь 1922 г.

Автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

2 л.

Просьба А.Н. Тихонова подготовить третий том «Фауста» В. Гете.

Упом. А.Л. Волынский, В.М. Жирмунский.

59. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1922 г., нояб. 1985 г.

Машиноп.

На бланке издательства.

Конверт.

Здесь же: рукоп. копия письма, выполненная И.В. Платоновой. Ноябрь 1985 г. 1 л. (Л. 3)

3 л.

Просьба связаться с А.Н. Тихоновым и обсудить с ним передачу издательству книги или рукописи «Белая птичка» Дж. Барри.

60. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1922 г.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

2 л.

О просьбе А.Н. Тихонова написать рецензию для журнала «Запад» («Современный Запад»).

Упом. А. де Ренье.

61. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1923 г. (?)

Машиноп., автограф кар.

На бланке издательства.

1 л.

Сопроводительное при книгах для сдачи в библиотеку и фототипиях «Орлеанской девы». Отправка текста Ж. Дюамеля с отзывом А.А. Смирнова. Просьба сообщить решение, печатать ли материал в журнале «Современный Запад».

62. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. Янв. 1923 г.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

Конверт издательства.

2 л.

Сопроводительное при переводах Б.К. Лившица, Вс. А. Рождественского, Федора Сологуба из В. Гюго.

Упом. Д. Бедный.

63. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 8 марта 1923 г.

Автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

2 л.

Сопроводительное при стихотворениях В. Гюго. Просьба вернуть для А.Н. Тихонова письмо В. Брюсова о «Поэмах» Э. Верхарна. О вручении юбилейного адреса Федору Сологубу. О гонораре за просмотр переводов Вс. А. Рождественского и Б.К. Лившица. О переводчиках книги (не названа) К. Фаррера.

Упом. Вяч. И. Иванов, Е.В. Мечникова.

64. [Сутугина Вера Александровна].

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 5 мая 1923 г.

Машиноп. Без подписи.

На бланке издательства.

1 л.

Просьба вернуть полученные рукописи и книги в издательство «Всемирная литература» для регистрации всего материала по требованию Госиздата.

65. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 31 мая 1923 г.

Машинопись. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

На Л. 1 – записи шифров Публичной библиотеки рукой М.Л. Лозинского.

Конверт.

2 л.

Просьба А.Н. Тихонова взять из библиотеки два издания Дж. Вазари. О предисловии к книге Г. Мейринка и редактировании романа И. Колеруса «Третий путь» в переводе Н.А. Брянского.

Упом.: А.Н. Егунов (?).

66. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 27 июня 1923 г.

Машиноп. Подпись - автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

2 л.

Просьба А.Н. Тихонова проредактировать рукопись пьесы Э. Синклера-младшего «Ад».

67. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 3 окт. 1923 г.

Автограф.

На бланке издательства.

1 л.

Просьба вернуть книгу (заглавие отсутствует) М. Пруста А.Н. Тихонову для последующей передачи в Москву в Госиздат.

68. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 18 окт. 1923 г.

- Автограф.
Конверт издательства.
2 л.
Письмо принести в библиотеку для передачи рукопись «Антологии», которую издательство забраковало.
69. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1 нояб. 1923 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства. С пометой: Срочно.
2 л.
Срочное заседание редакционной коллегии издательства 1 ноября.
Упом. А.Н. Тихонов.
70. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1923 (?) г.
Автограф.
На бланке издательства.
1 л.
Письмо подписать договор на редактирование перевода романа Ахилла Тация «Левкиппа и Клитофонт».
Упом. В.В. Гельмерсен.
71. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 7 янв. 1924 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт.
2 л.
Поручение А.Н. Тихонова внести исправление в переводы книг: «В дебрях кинематографа» Л. Деллюка и «Петер Фосс, похититель миллионов» Э.Г. Зелигера. О билетах на празднование юбилея Федора Сологуба.
Приветствие А.Ф. Кони.
72. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Ленинград. 28 февр. 1924 г.
Автограф.
На бланке издательства.
1 л.
Письмо А.Н. Тихонова срочно отредактировать «Воспоминания» Р. Тагора.
73. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Ленинград. 20 июня 1924 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт.
2 л.

Письмо А.Н. Тихонова просматривать подготовленные для типографии рукописи романа «Последняя глава» К. Гамсуна в переводе К.М. Жихаревой и «На отмелях» Дж. Конрада в переводе Ст. Вольского (Соколова). О гонорарах за просмотр этих рукописей.

74. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Ленинград. 30 окт. 1924 г.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

2 л.

Письмо отредактировать ее статью (не названа).

75. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Ленинград. 22 дек. 1924 г.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

1 л.

Письмо А.Л. Волынского прийти на заседание коллегии 24 декабря для ознакомления с письмом зав. Госиздата И.И. Ионова.

76. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Ленинград. 1924 г.

Автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

1 л.

Письмо вернуть книгу Жана Кокто (название не установлено), отказ издательства от ее перевода.

77. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. Нач. 1920-х гг.

Машиноп., автограф.

На бланке издательства.

Конверт издательства.

2 л.

Письмо вернуть книги Р. Сера и др., для А.Н. Тихонова (для возврата А.В. Луначарскому).

78. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. Нач. 1920-х гг.

Машиноп. Подпись – автограф.

На бланке издательства.

Конверт.

2 л.

Письмо прийти в издательство для разговора с А.Г. Калашниковым о новых заказах.

79. Сутугина Вера Александровна.

Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. Нач. 1920-х гг.

- Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
1 л.
Письмо прийти в издательство для разговора с С.Б. Каштеляном.
80. Сутугина Вера Александровна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. Нач. 1920-х гг.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
1 л.
Письмо сообщить номер дома на Таврической улице, где жил Вяч. И. Иванов и найти образец подписи С.Я. Парнок для журнала «Современник».
81. Тихонов Александр Николаевич, зав. редакцией издательства «Всемирная литература».
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 17 дек. 1920 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
2 л.
Предложение участвовать в новом журнале «Вестник Всемирной литературы».
82. Чуковский Корней Иванович.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 21 апр. 1922 г.
Автограф. Дата – кар. помета И.В. Платоновой.
На бланке издательства «Всемирная литература».
2 л.
Конверт издательства. На конверте: Сутугина Вера Александровна.
Записка Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. (Письмо сообщить размер сапог или галош).
Извинение за отмену визита из-за болезни. Письмо передать рецензии о книгах и книги (не названы) «подателю письма».
83. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 6 сент. 1922 г.
Машиноп. Приписка и подпись – автограф.
На бланке издательства.
Конверт издательства.
2 л.
Сопроводительное при корректуре «Книги назидания» Усамы ибн Мункыза и предисловии П.К. Губера к книге Л. Стерна «Сентиментальное путешествие».
84. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 5 окт. 1922 г.
Машиноп. Приписка, дата и подпись – автограф.

- На бланке издательства.
Конверт издательства.
1 л.
Сопроводительное при корректуре (название произведения отсутствует).
85. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 25 окт. 1922 г.
Машиноп. Приписка и подпись – автограф.
На бланке издательства.
1 л.
Письмо вернуть для А.Н. Тихонова письмо В.Я. Брюсова о «Поэмах» Э. Верхарна.
86. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 18 янв. 1923 г.
Автограф.
На бланке издательства.
Конверт. С припиской С.В. Щеповской.
2 л.
О размере гонорара и долге издательства М.Л. Лозинскому.
87. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 13 июня 1923 г.
Машиноп. Приписка и подпись – автограф.
На бланке издательства.
1 л.
Письмо просмотреть предисловие П.К. Губера к роману «Пармская обитель» Стендаля.
88. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 14 июля 1923 г.
Машиноп. Подпись – автограф.
1 л.
Письмо просмотреть рукопись пьесы Э. Синклера-младшего «Ад» (2 и 3-ий акты). Уточнение объемов выполненной работы.
Упом. Б.А. Кржевский.
89. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Петроград. 1923 г.
Машиноп. Приписка и подпись – автограф.
На бланке издательства. С припиской В.А. Сутугиной.
1 л.
Сопроводительное при корректурных листах произведений Э.-Т.-А. Гофмана и Л. Кэрролла.
90. Щеповская Софья Владимировна.
Письмо Михаилу Леонидовичу Лозинскому. Ленинград. 8 марта 1924 г.
Машиноп. Приписки и подпись – автограф черн. и кар.
На бланке издательства.
1 л.

Просьба А.Н. Тихонова об изменении подписи под иллюстрацией в «Орлеанской девице». Об участии М.Л. Лозинского в работе над редактурой книги «Воспоминаний» Р. Тагора.

122. Брюсов Валерий Яковлевич.

«Эдгар По. Полное собрание поэм и стихотворений. Перевод Валерия Брюсова с критико-библиографическим комментарием». 1923 г.

Автограф, машиноп. с авт. правкой.

На Л. 2 – штамп издательства «Всемирная литература» с делопроизводственной пометой: 18 декабря 1923 г.

148 л.